

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet AMUNDSEN VARIOUS REPAIRS		
Solicitation No. - N° de l'invitation F3756-14N801/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3756-14N801		Date 2015-05-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16414		
File No. - N° de dossier QCL-4-37367 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-20		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-14N801/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-14N801

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

QCL4-37367

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1036

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

See next page.

Part – Partie 2 of – de 2 / Page 1 of - de 3

Item 5 – Question 5 :

Item 3.3 – Quel est le poids des chaloupes de sauvetage?

Item 5 – Réponse 5 :

Le poids de chaque chaloupe Watercraft est de 4500 kg

Item 6 – Question 6 :

Item 4.1.5 – Quel est le but recherché des travaux ? Êtes-vous en mesure de fournir des précisions sur les livrables à produire?

Item 6 – Réponse 6 :

Remplacer intégralement le texte section 4.1.5 Livrables par celui-ci :

*"L'entrepreneur doit prendre les lectures selon le dessin 08693S03_rev1, en version .pdf et autocad, comme plan de référence ainsi que la description d'emplacement de chaque zone du devis. L'entrepreneur doit livrer sur le dessin 08693S03_rev1 autocad, les lectures prises (ou une référence numéroté reliant à un document avec les lectures), soulignés les endroits où il y a **perte de 30%** de l'épaisseur d'origine."*

Item 7 – Question 7 :

Item 4.1 – Quel est le type d'isolation à remplacer?

Item 7 – Réponse 7 :

Le plan d'isolation du navire 221-H-80 est fourni comme référence, le matériel requis de remplacement est du "Rockwool" marin en panneau avec pare-vapeur.

Item 8 – Question 8 :

Item 4.1 – Est-ce que la section de pont de navigation sous le conteneur de recherche est requise?

Item 8 – Réponse 8 :

La section du pont de navigation sous le conteneur de recherche n'est pas requise.

Item 9 – Question 9 :

Item 4.2 – Qui s'occupera du déplacement du treuil ?

Item 9 – Réponse 9 :

Le treuil électrique neuf de 3 tonnes est dans le magasin des mécanicien (salle des machines, section moteurs) et l'entrepreneur doit le déplacer et le fixer sur le nouveau point d'attache dans la cheminée.

Item 10 – Question 10 :

Item 4.3 – Quel est le type d'isolation à remplacer?

Item 10 – Réponse 10 :

Le plan d'isolation du navire 221-H-80 est fourni comme référence, le matériel requis de remplacement est du "Rockwool" marin en panneau avec pare-vapeur.

Item 11 – Question 11 :

Item 4.3.3 – Quel est le type de tuile de plancher à fournir ?

Item 11 – Réponse 11 :

Le type de tuile de plancher à fournir est le suivant :

" Tuile de céramique 6" x 6", grade commercial porcelaine pleine pâte et surface antidérapante avec coulis ultra-color pour extérieur."

Item 12 – Question 12 :

Item 4.4 – Quel est l'alimentation électrique des portes ?

Item 12 – Réponse 12 :

L'alimentation électrique des portes est 120 volts CA

Item 13 – Question 13 :

Item 9.2.3 – Quel est le requis de fumigation et le but recherché de ce requis?

Item 13 – Réponse 13 :

Remplacer la ligne complète par la description suivante 9.2.3 c) :

“L’entrepreneur devra effectuer une désinfection complète par l’application d’un produit antibactérien.”

Item 14 – Question 14 :

Item 9.3.2.2 – Quel est le requis de travaux sur l'unité #4 ?

Item 14 – Réponse 14 :

Éliminer cette ligne : " *Faire les travaux requis d'isolation et de remise en service sur l'unité no.4 (voir section des travaux pour cette unité)* "

Item 15 – Question 15 :

Item 10.2 – Êtes-vous en mesure de fournir le plan et une description technique du treillis ?

Item 15 – Réponse 15 :

Le requis est de réparer la crépine selon le plan et le modèle qui sera fourni. La maille filtrante est d'acier inoxydable compatible au carburant "aviation Jet A-1" et de grosseur d'ouverture de .005". Voir le plan 120345 – Diffuser Screen Assembly en annexe.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.

NGCC AMUNDSEN – RADOUB À QUAI PRINTEMPS 2015 /
CCGS AMUNDSEN – DOCKSIDE REFIT SPRING 2015

F3756-14N801/A

CONFÉRENCE DE SOUMISSIONNAIRES /
BIDDERS' CONFERENCE
PROCÈS VERBAL /
MINUTES OF MEETING

La conférence de soumissionnaires est tenue à bord du navire NGCC Amundsen, à 09h00, le 5 mai 2015. Le navire sera amarré à la section 97, au quai de la Reine, 101 boul. Champlain, G1K 7Y7, Québec. /

The bidders' conference is held at Fisheries and Oceans Canada - Coast Guard Wharf, on board vessel CCGS Amundsen at 09:00 a.m. on May 5th, 2015. The vessel will be moored at section 97, Queen's Wharf 101 Champlain Boulevard.

L'autorité contractante a avisé les entrepreneurs et sous-traitants que l'emplacement pour la deuxième journée de visite est changé pour la section 30. /

The Contracting Authority advised the contractors and subcontractors that the location for the second day of visit is changed to Section 30.

A) MOT DE BIENVENUE / WELCOMING MESSAGE:

Le président s'est présenté et a souhaité la bienvenue à tous les participants et remercier les soumissionnaires présents pour leur intérêt pour le présent projet. /

The Chairperson introduced himself and welcomed all attendees and thanked the bidders in attendance for their interest in this project.

B) INTRODUCTION:

Le président a expliqué que le but de la présente réunion était de passer en revue le document d'Appel d'offres portant le numéro F3756-14N801/A et le devis technique afin d'éclaircir tout point qui pourrait être obscur pour les soumissionnaires présents. /

The Chairperson explained that this meeting was aimed at reviewing the Invitation to Tender document bearing serial number F3756-14N801/A in order to clarify any points brought up by any participant.

C) PRÉSENCES / PERSONS IN ATTENDANCE

Le président a indiqué que Jacynthe Lamarre agirait à titre d'autorité contractuelle pour le projet. Il a demandé aux participants de se présenter à tour de rôle. /

The Chairperson stated that Jacynthe Lamarre will be acting as the Contracting Authority during the project. He asked the attendees to introduce themselves.

Participants / Attendees:

<u>Nom/Name</u>	<u>Occupation/Rank</u>	<u>Cie.ou min./Co. or Dept</u>
Doris Chevrier	Chargé de projets / Project Manager	RNI Inc.
Patrick Guay	Directeur des ventes / Sales Manager	Navamar Inc.
Alain Lacerte	Commandant Amundsen	MPO-GCC / CCG-MFO
Abigail Lachance	C/M NGCC Amundsen /C/E CCGS Amundsen	MPO-GCC / CCG-MFO
Brian Roy	C/M NGCC Amundsen /C/E CCGS Amundsen	MPO-GCC / CCG-MFO
Paul Beauchamp	Officier de pont / Chief officer	MPO-GCC / CCG-MFO
Richard Boudreau	Gestionnaire de l'entretien des navires / Ships maintenance manager	MPO-GCC / CCG-MFO
Mathieu Gagnon	Chef aux approvisionnements (marine) / Supply Chief (marine)	TPSGC / PWGSC

D) RÉVISION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION / BID PACKAGE REVIEW

1) DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES / INVITATION FOR TENDER

- PARTIE 1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
PART 1 GENERAL INFORMATION

Sans commentaire. / No comment.

- PARTIE 2 INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES
PART 2 BIDDER INSTRUCTIONS

Il est mentionné que la période des travaux officielle du 1^{er} juin au 18 juin demeure la même. Si le contrat est octroyé plus tôt le navire sera disponible pour l'entrepreneur à qui le contrat sera octroyé. /
It is mentioned that the period of official work from June 1 to June 18 remains the same. If the contract is awarded early the ship will be available to the contractor to whom the contract is awarded.

La GCC doit effectuer des essais en mer à partir du 21 juin. La date de fin des travaux sera révisée au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG must conduct sea trials starting June 21. The end date of the work will be revised in a future Amendment to the Invitation to Tender.

- PARTIE 3 INSTRUCTION POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS
PART 3 BID PREPARATION INSTRUCTIONS

Il est mentionné aux soumissionnaires de porter une attention spéciale à fournir tout les documents requis à l'appel d'offre. /
It is mentioned bidders to pay special attention to provide all the required documents to the tender.

- PARTIE 4 PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION
PART 4 EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

L'élément no.3 du tableau de l'article 4.1.3 est une lettre ou une preuve que le fournisseur est en mesure de rencontrer les exigences en matière d'assurance suite à l'octroi du Contrat. /
The Item no.3 listed in the table of Section 4.1.3 is a letter or proof that the Supplier is able to meet the insurance requirements following the award of the Contract.

- PARTIE 5 ATTESTATIONS
PART 5 CERTIFICATIONS

Sans commentaire. / No comment.

- PARTIE 6 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET
AUTRES EXIGENCES
PART 6 SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

Sans commentaire. / No comment.

- PARTIE 7 CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT
PART 7 RESULTING CONTRACT CLAUSES

Le navire demeurera sous la garde de la GCC. Ceci ne soulage pas le fournisseur de sa responsabilité de s'assurer que les travaux qu'il effectue se font dans le respect des règles de sécurité qui s'imposent et telles que requises aux devis. /

The ship will remain in the custody of the CCG. This does not relieve the supplier of his responsibility to ensure that the work is carried out in compliance with the applicable safety rules and as required in the specification.

Il est mentionné que le quai de la Section 30 a des restrictions de charge. Les informations seront fournies au sein d'une modification future de l'invitation d'appel d'offres. /

It is mentioned that Section 30 Wharf has load restrictions. The information will be provided in a future amendment to the Invitation to Tender.

Il est mentionné que le navire sera accosté du côté tribord. /

It is mentioned that the ship will be moored on the starboard side.

Il est mentionné que les heures de travail sont de 06h00 à 18h00, 7 jours par semaine et que le personnel à bord sera disponible jusqu'à 19h30. /

It is mentioned that the working hours are from 06:00 am to 06:00 pm 7 days a week and that the ship's crew will be available until 07:30 pm.

- ANNEXE A DEVIS TECHNIQUE
ANNEX A TECHNICAL SPECIFICATION

ITEM 1.0 REMARQUES GÉNÉRALES / GENERAL REMARKS

Sans commentaire. / No comment.

ITEM 2.0 RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX DU NAVIRE / GENERAL INFORMATION ABOUT THE VESSEL

Sans commentaire. / No comment.

ITEM 3.0 ÉQUIPEMENT DE SURETÉ ET SÉCURITÉ / SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT

Item 3.1 Il est mentionné que les systèmes d'incendie devront demeurer opérationnels durant les travaux et de prévoir des équipements temporaires à cet effet. / Les systèmes fixes à CO² doivent être remis fonctionnels à la fin de chaque journée.
It is mentioned that fire systems will remain operational during construction and to provide temporary facilities for this purpose. Fixed CO² systems are to be operational at end of each day.

Item 3.1.2.3 Il est mentionné que l'officier de pont fera un suivi rigoureux des travaux requis au niveau des extincteurs. /
It is mentioned that the Chief Officer will perform a rigorous monitoring of the work required on the fire extinguishers.

Item 3.1.2.4 Il est mentionné que les travaux sur le système d'extinction fixe de la cuisine devront être effectués entre 13h00 et 15h30. /
It is mentioned that the work on the fixed fire extinguishing system in the kitchen must be performed between 1:00 pm and 3:30 pm.

- Item 3.2 Il est mentionné que les travaux sur le monte-plat de la cuisine devront être effectués entre 13h00 et 15h30. /
It is mentioned that the work on Dumbwaiter in the kitchen must be performed between 1:00 pm and 3:30 pm.
- Item 3.3 Il est mentionné que les essais du bossoir et de la chaloupe tribord devront être effectués à la fin des travaux quand il sera possible de les placer au-dessus de l'eau. /
It is mentioned that testing of the davit and the starboard lifeboat must be performed at the end of the work when it is possible to place them above the water.
- Il est mentionné que dans le cas du bossoir Miranda, la grue du navire pourra être utilisée pour enlever le chariot et l'embarcation de sauvetage. /
It is mentioned that in the case of Miranda Davit, the ship's crane can be used to remove the carriage and the lifeboat.
- Il est mentionné que les travaux d'inspection et de certification des bossoirs et chaloupes devront être effectués avec les chaloupes en place mais supportée indépendamment. /
It is mentioned that davits and lifeboats inspection and certification work must be carried out with the boat in place but independently supported.
- La GCC validera au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres, le niveau d'accréditation requis pour effectuer l'inspection et la certification des bossoirs. /
CCG will validate in a future Amendment to the Invitation to Tender, the level of accreditation required to perform the inspection and certification of davits.
- Item 3.4 Il est indiqué que le démantèlement et le réassemblage des boyaux sera effectué par la GCC, ainsi que les boyaux seront déposés et ramassés sur une palette sur le quai par la GCC. /
It is indicated that the dismantling and reassembly hoses will be performed by GCC and that the hoses will be unload and picked up on a crate on the dock by the CCG.

ITEM 4.0 COQUE ET STRUCTURE RELATIVE / HULL AND RELATED STRUCTURE

- Item 4.1 La GCC apportera des précisions au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres, en ce qui a trait au but recherché pour ces travaux ainsi que sur les livrables à produire. /
CCG will elaborate in a future Amendment to the Invitation to Tender, regarding the purpose for this work and the deliverables to be produced.
- Il est mentionné que la GCC fournira la peinture nécessaire pour les retouches en lien à ces travaux et que celles-ci seront effectuées par l'entrepreneur. /
It is mentioned that CCG will provide the paint needed for touch ups related to this work and that the touch ups will be performed by the contractor.
- La GCC fournira les informations pertinentes à l'égard de l'isolation à remplacer dans une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide in a future Amendment to the Invitation to Tender, the relevant information in respect of the insulation to be replaced.
- La GCC fournira dans la mesure du possible, les plans Autocad. /
The CCG will provide to the possible extent, Autocad drawings.

La GCC fournira l'information au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres, à savoir si la section du pont de navigation située sous le conteneur de recherche doit être éliminée du devis. /

The CCG will provide information in a future Amendment to the Invitation to Tender on whether the section of the navigation bridge under the Science container must be removed from the bid.

Item 4.2 La GCC fournira les informations pertinentes à l'égard de la manipulation du treuil au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide in a future Amendment to the Invitation to Tender, the relevant information in respect of the handling of the winch.

Item 4.3 La GCC fournira les informations pertinentes à l'égard de l'isolation à remplacer dans une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide in a future Amendment to the Invitation to Tender, the relevant information in respect of the insulation to be replaced.

La GCC fournira les informations pertinentes à l'égard du type de tuile de plancher à installer dans une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide in a future Amendment to the Invitation to Tender, the relevant information in respect of the insulation to be replaced.

Item 4.4 La GCC fournira les informations pertinentes de l'alimentation électrique des portes, au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide in a future Amendment to the Invitation to Tender, the relevant information in respect of doors power supply.

ITEMS 5.0 TO 8.0 NON UTILISÉS / NOT USED

ITEM 9.0 SYSTÈMES DOMESTIQUES / DOMESTIC SYSTEMS

Item 9.1 Il est mentionné que les travaux doivent être effectués après 18h et que l'entrepreneur devra aviser la GCC 24h avant le début des travaux. /
It is mentioned that the work must be performed after 6:00 pm and the contractor must notify CCG 24 hours before work begins.

Item 9.2 Il est mentionné qu'une séquence de travaux devra être établie en collaboration avec la GCC. /
It is mentioned that a work sequence must be established in collaboration with the GCC.

La GCC apportera des précisions à l'égard du requis de fumigation et du but recherché dans une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will clarify the requirement for fumigation and its purpose in a future Amendment to the Invitation to Tender.

Item 9.3.2.1 Lorsqu'il est mention de remplacer les composantes défectueuses, le processus de modification et l'utilisation du formulaire 1379 doit être appliqué. /
When it is mention of replacing deficient components, the process of change and the use Form 1379 must be applied.

Item 9.3.2.2 Le requis de travaux sur l'unité #4 sont incomplets. La GCC fournira des précisions lors d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
The work description required on unit # 4 is incomplete. CCG will provide details at a future Amendment to the Invitation to Tender.

ITEM 10.0 ÉQUIPEMENT DE PONT – SYSTÈME DE SOUTIEN DE NAVIRE /
DECK EQUIPMENT – VESSEL SUPPORT SYSTEMS

Item 10.2 La GCC fournira les plans et une description technique complète du treillis au sein d'une modification à venir de l'invitation d'appel d'offres. /
CCG will provide the plans and a complete technical description of the lattice in a future Amendment to the Invitation to Tender.

La GCC effectuera le démantèlement et le réassemblage du treillis. L'entrepreneur n'a qu'à effectuer la réparation du treillis. /
CCG will conduct the dismantling and reassembly of the strainer. The contractor has to carry out the repair of the lattice.

E) VISITE DU NAVIRE / VESSEL'S VIEWING

La visite du navire a eu lieu comme prévu, après la conférence des soumissionnaires et s'est poursuivie le lendemain à la Section 30. Les commentaires et questions ont été introduits aux items ici-haut. /
The visit of the ship took place as planned, after the Bidder's Conference and continued the next day at Section 30. Comments and questions were introduced to the above items.

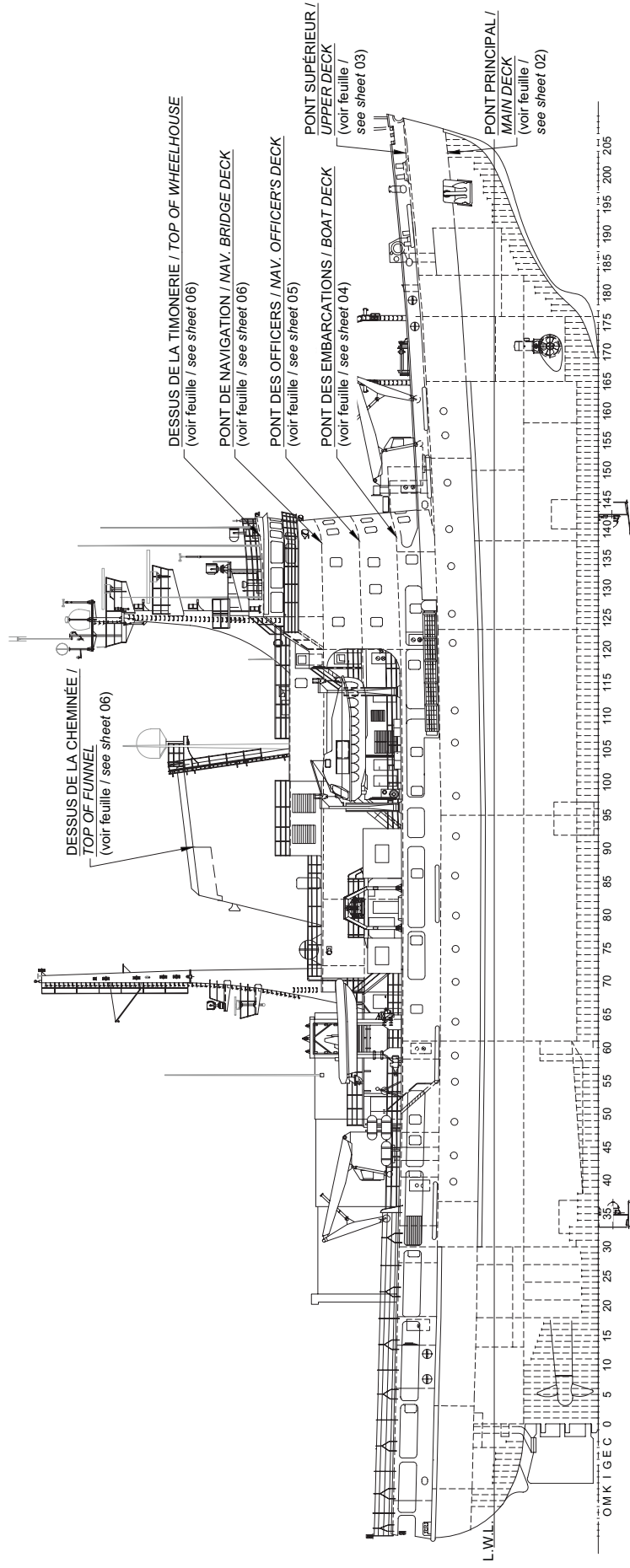
F) AUTRES / OTHERS

Sans commentaire. / No comment.

G) AJOURNEMENT / ADJOURNMENT.

- La conférence a pris fin à 12:15. /
The conference was adjourned at 12:15 pm.

Mathieu Gagnon
Autorité contractante / Contracting Authority
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada.




ÉLÉVATION / ELEVATION

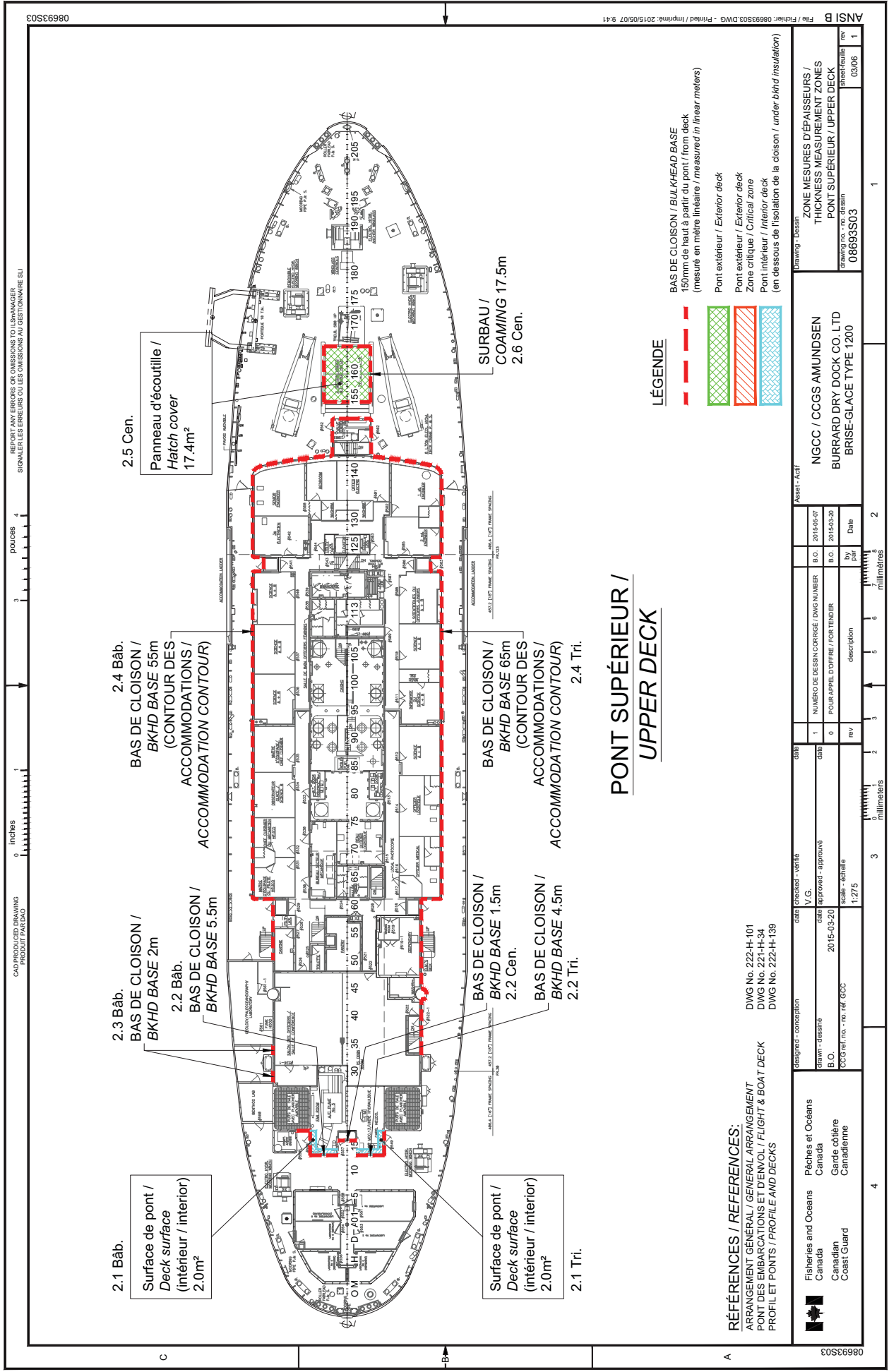
PLAN CLÉ / KEY PLAN

RÉFÉRENCES / REFERENCES:


ARRANGEMENT GÉNÉRAL / GENERAL ARRANGEMENT
PONT DES EMBARCATIIONS ET D'ENVOL / FLIGHT & BOAT DECK
PROFIL ET PONTS / PROFILE AND DECKS

DWG No. 222-H-101
DWG No. 221-H-34
DWG No. 222-H-139

 Fisheries and Oceans Canada	Pêches et Océans Canada	designed - conception	date checked - vérifié	V.G.	date approved - approuvé	drawn - dessiné	B.O.	2015-03-20	scale - échelle	1:275	rev	description	by par	date	Asset - Actif	NGCC / CCGS AMUNDSEN BURRAD DRY DOCK CO. LTD BRISE-GLACE TYPE 1200	ZONE MESURES D'ÉPAISSEURS / THICKNESS MEASUREMENT ZONES ELEVATION / ELEVATION	Drawing - Dessin	08693S03	drawing no. - no. dessin	sheet/feuille	rev	01/06	1



RÉFÉRENCES / REFERENCES:
ARRANGEMENT GÉNÉRAL / GENERAL ARRANGEMENT
PONT DES EMBARCATIONS ET D'ENVOL / FLIGHT & BOAT DECK
PROFIL ET PONTS / PROFILE AND DECKS

 Pêches et Océans
Canada
Garde côtière
Canadienne

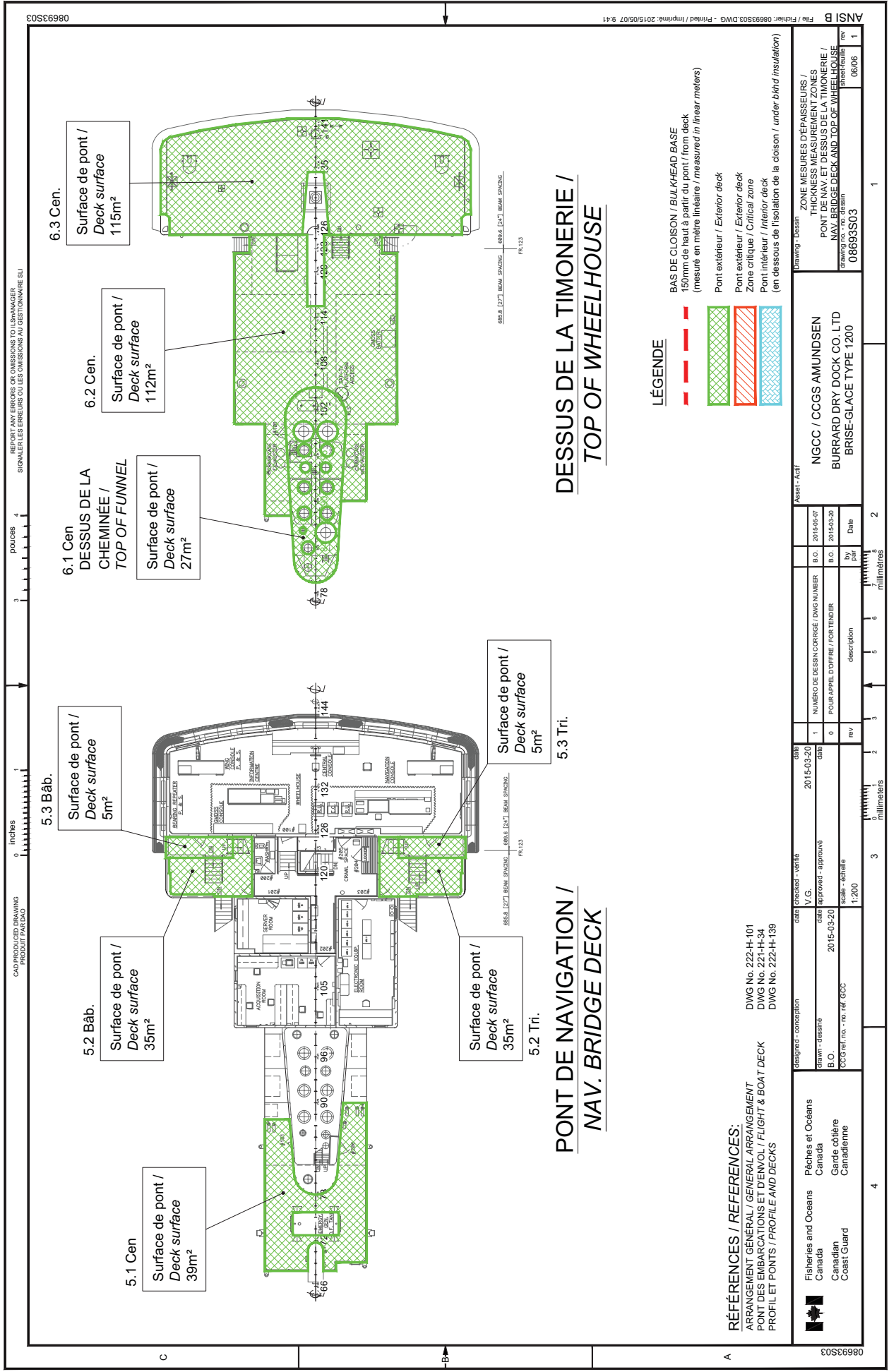
designed - conception
drawn - dessiné
B.O.
CCG ref. no. - no. réf. CCG
date
2015-05-20
scale - échelle
1:275

checked - vérifié
V.G.
date
2015-05-20
scale - échelle
1:275

1
0
REV
description
by
date

Asset - Actif
NGCC / CCGS AMUNDSEN
BURREARD DRY DOCK CO. LTD
BRISE-GLACE TYPE 1200

Drawing - Dessin
ZONE MESURES D'ÉPAISSEURS /
THICKNESS MEASUREMENT ZONES
PONT SUPÉRIEUR / UPPER DECK
Drawing no. - no. dessin
08693S03



PONT DE NAVIGATION /
NAV. BRIDGE DECK

DESSUS DE LA TIMONERIE /
TOP OF WHEELHOUSE

RÉFÉRENCES / REFERENCES:

ARRANGEMENT GÉNÉRAL / GENERAL ARRANGEMENT
PONT DES EMBARCATIONS ET D'ENVOL / FLIGHT & BOAT DECK
PROFIL ET PONTS / PROFILE AND DECKS

DWG No. 222-H-101
DWG No. 221-H-34
DWG No. 222-H-139

Fisheries and Oceans
Canada
Canadian
Coast Guard

Pêches et Océans
Canada
Garde côtière
Canadienne

designed - conception
drawn - dessiné
B.O.
CCG ref. no. - no. réf. CCG

date checked - vérifié
V.G.
date approved - approuvé
2015-05-20
scale - échelle
1:200

date
2015-03-20
1
0
rev
description

Asset - Actif
NGCC / CCGS AMUNDSEN
BURRARD DRY DOCK CO. LTD
BRISE-GLACE TYPE 1200

Zone MESURES D'ÉPAISSEURS /
THICKNESS MEASUREMENT ZONES
PONT DE NAV. ET DESSUS DE LA TIMONERIE /
NAV. BRIDGE DECK AND TOP OF WHEELHOUSE
08693S03

08693S03
06/06
1

ANSI B
File / Fichier: 08693S03.DWG - Printed / Imprimé: 2015/05/07 9:41

